

# **Decreto federale concernente gli impieghi dell'esercito in appoggio alle autorità civili**

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 70 capoverso 2 della legge militare del 3 febbraio 1995<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 2 marzo 2012<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

La proroga dell'impiego dell'esercito in appoggio alle autorità civili per la protezione di rappresentanze straniere dal 1° gennaio 2013 fino al 31 dicembre 2015 al più tardi è approvata.

## **Art. 2**

La proroga dell'impiego dell'esercito a favore delle autorità civili per le misure di sicurezza nel traffico aereo dal 1° gennaio 2013 fino al 31 dicembre 2015 al più tardi è approvata.

## **Art. 3**

Gli impieghi avvengono nel quadro del servizio d'appoggio.

## **Art. 4**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

<sup>1</sup> RS 510.10

<sup>2</sup> FF 2012 3209

